

MODE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

**CONSEILS POUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT**

**PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS
GÉNÉRALES**

**COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE
COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR**

**COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE
COMPARTIMENT BASSE TEMPÉRATURE**

**COMMENT DÉGIVRER ET NETTOYER LE
COMPARTIMENT BASSE TEMPERATURE**

COMMENT NETTOYER LE RÉFRIGÉRATEUR

CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

DIAGNOSTIC RAPIDE

SERVICE APRÈS-VENTE

INSTALLATION

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- L'appareil que vous venez d'acheter est un combiné réfrigérateur et congélateur. Il est exclusivement réservé à un usage ménager

Pour utiliser au mieux votre appareil, nous vous invitons à lire attentivement les instructions relatives à son utilisation, dans lesquelles vous trouverez la description de votre appareil et des conseils utiles sur la conservation des aliments.

Conservez ce livret pour toute consultation ultérieure.

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tout dommage éventuel devra être signalé au revendeur dans un délai de 24 heures.
2. Nous conseillons d'attendre au moins deux heures avant de mettre l'appareil en service, pour permettre au circuit de réfrigération d'être performant.
3. Assurez-vous que l'installation et le branchement électrique ont été réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales en vigueur en matière de sécurité
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

1. Emballage

L'emballage est 100% recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

2. Mise au rebut

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Au moment de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble d'alimentation et en démontant les portes et les grilles, de façon à ce que les enfants ne puissent accéder facilement à l'intérieur de celui-ci.

Pour la mise au rebut, respectez les normes locales en vigueur et remettez l'appareil à un centre de collecte spécialisé. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, ne fut-ce que quelques jours, car il représente une source de danger pour les enfants. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Information :

Cet appareil ne contient pas de CFC (le circuit de refroidissement contient du R134a) ni de HFC (le circuit de refroidissement contient du R600a). Pour les appareils avec Isobutane (R600a) : l'isobutane est un gaz naturel qui est sans danger pour l'environnement, mais il est inflammable. Il est donc indispensable de vous assurer que les tuyaux du circuit de réfrigération sont en parfait état.

STOCKAGE DES DENRÉES DANS LES RÉFRIGÉRATEURS ET RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

La consommation croissante de plats préparés et d'autres aliments fragiles, sensibles en particulier au non-respect de la chaîne du froid 1), rend nécessaire une meilleure maîtrise de la température de transport et de stockage de ces produits.

À la maison, le bon usage du réfrigérateur et le respect de règles d'hygiène rigoureuses contribueront de façon significative et efficace à l'amélioration de la conservation des aliments.

MAÎTRISE DE LA TEMPÉRATURE

- Stockez les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil, conformément aux indications figurant dans cette notice.
- Attendez le complet refroidissement des préparations avant de les stocker (exemple : soupe).
- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte et, en tout état de cause, ne pas la laisser ouverte trop longtemps pour éviter une remontée en température du réfrigérateur.
- Positionnez la commande de réglage du thermostat de façon à obtenir une température plus basse. Ce réglage doit se faire progressivement afin de ne pas provoquer le gel des denrées.

La mesure de la température d'une zone, clayette par exemple, peut se faire au moyen d'un thermomètre placé, dès le départ, dans un récipient rempli d'eau (verre). Pour être fidèle et représentative de ce qui se passe à l'intérieur de l'appareil, la lecture de la température doit être faite après quelques heures de stabilisation de l'ensemble, par exemple le matin à la première ouverture de la porte.

RESPECT DES RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

- Retirez les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (exemple : emballages des packs de yaourts).
- Emballez systématiquement la nourriture pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.
- Disposez les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.
- Consultez la notice d'utilisation de l'appareil en toutes circonstances et en particulier pour les conseils d'entretien.
- Nettoyez fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien doux, sans effet oxydant sur les parties métalliques, puis rincer avec de l'eau additionnée de jus de citron, de vinaigre blanc ou avec tout produit désinfectant adapté au réfrigérateur.
- Se laver les mains avant de toucher les aliments, et plusieurs fois pendant la préparation du repas si celle-ci implique des manipulations successives de produits différents, et après, bien sûr, au moment de passer à table comme les règles d'hygiène l'imposent.
- Ne pas réutiliser des ustensiles ayant déjà servi (par exemple cuillère en bois, planche à découper sans les avoir bien nettoyés au préalable).

1) Chaîne du froid : maintien sans rupture de la température requise d'un produit, depuis sa préparation et son conditionnement jusqu'à son utilisation par le consommateur.

Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à être mis en contact avec des denrées alimentaires et est conforme aux Directives Européennes 89/109/CEE, 90/128/CEE, 02/72/CEE.



- Cet appareil a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux :
 - objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 73/23/CEE ;
 - conditions requises en matière de protection de la Directive "CEM" 89/336/CEE, modifiée par la Directive 93/68/CEE ;
- La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement si celui-ci est correctement branché à une installation de mise à la terre performante et réglementaire.



PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

- N'utilisez le compartiment réfrigérateur que pour la conservation d'aliments frais et le compartiment congélateur que pour la conservation d'aliments surgelés, la congélation d'aliments frais et la production de glaçons.
- Après l'installation, vérifiez que l'appareil n'est pas posé sur le câble d'alimentation.
- N'introduisez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le congélateur, car ils pourraient exploser.
- Ne mangez pas les glaçons ou les glaces immédiatement après les avoir sortis du congélateur, car ils pourraient provoquer des brûlures dues au froid.
- Débranchez toujours le câble ou coupez le courant avant d'intervenir sur l'appareil pour son entretien ou son nettoyage.
- Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité de l'appareil ou de tout autre appareil ménager. Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Laissez un espace de 1 cm de part et d'autre de l'appareil et au-dessus de celui-ci, afin d'assurer une ventilation correcte.
- Veillez à ne jamais couvrir les bouches d'aération présentes sur l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- Tous les appareils équipés de systèmes de production de glace et de distributeurs d'eau doivent être connectés à un réseau hydrique qui distribue exclusivement de l'eau potable (la pression du réseau hydrique doit être comprise entre 1,7 et 8,1 bar (25 et 117 PSI)). Les systèmes de production de glace et/ou d'eau qui ne sont pas directement connectés à un réseau d'alimentation hydrique doivent être remplis exclusivement avec de l'eau potable.
- Installez l'appareil et mettez-le de niveau sur un sol qui en supportera le poids et dans une pièce adaptée à sa taille et à son utilisation.

- Installez l'appareil dans une pièce sèche et correctement ventilée. L'appareil est réglé pour fonctionner de façon optimale à une température ambiante comprise dans les intervalles suivants, sur base de la classe climatique d'appartenance indiquée sur la plaque signalétique : l'appareil risque ne de pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à l'intervalle prévu.

Classe Climatique	T. Amb. (°C)	T. Amb. (°F)
SN	De 10 à 32	De 50 à 90
N	De 16 à 32	De 61 à 90
ST	De 18 à 38	De 64 à 100
T	De 18 à 43	De 64 à 110

- Si vous devez déplacer l'appareil, veillez à ne pas abîmer le recouvrement de sol (parquet, par ex).
- Pour accélérer le processus de dégivrage, n'utilisez jamais de moyens mécaniques autres que ceux préconisés par le fabricant.
- Évitez d'endommager le circuit du fluide réfrigérant.
- N'utilisez jamais d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments congelés autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes handicapées sans surveillance.
- Pour éviter tout risque d'étouffement et d'emprisonnement, interdisez aux enfants de jouer ou de se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- Le câble doit être remplacé exclusivement par un technicien agréé.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de rallonges ni de prises multiples.
- Il doit être possible de déconnecter l'alimentation électrique en enlevant la prise ou en actionnant un interrupteur bipolaire de réseau situé en amont de la prise.
- Contrôlez que le voltage indiqué sur la plaquette signalétique correspond à la tension de l'habitation
- N'avalez jamais le liquide (atoxique) contenu dans les accumulateurs de froid, s'ils sont présents.

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Cet appareil est un réfrigérateur automatique ou un réfrigérateur muni d'un compartiment basse température à  étoiles.

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.

Le réfrigérateur fonctionne à une température ambiante comprise entre +16°C et +32°C.

Mise en marche du réfrigérateur

Branchez la fiche dans la prise de courant.

Le thermostat permet de régler la température du réfrigérateur sans modifier celle du compartiment basse température.

Pour régler la température interne :

1. Pour un bon fonctionnement et une conservation parfaite des aliments dans les deux compartiments, nous conseillons de régler le thermostat sur **2-3**.
2. Si l'on souhaite faire varier les températures des compartiments, tournez le bouton de réglage du thermostat :
 - sur les numéros **plus bas 1-2** pour obtenir une température **MOINS FROIDE**.
 - sur les numéros **plus grands 3-4** pour obtenir une température **PLUS FROIDE**.

Thermostat sur **•** : les fonctions de l'appareil sont interrompues, de même que l'éclairage.

Remarque :

la température ambiante, la fréquence d'ouverture des portes et l'emplacement de l'appareil peuvent influencer sur les températures intérieures des deux compartiments.

Les positions du thermostat doivent varier en fonction de ces facteurs.

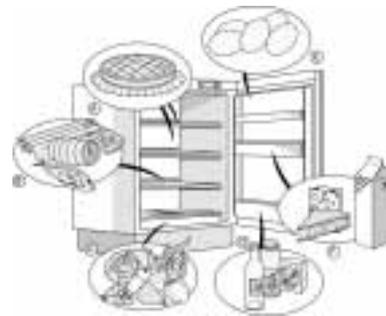
Conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur

Chargez les aliments comme indiqué sur la figure ci-contre

- A. Aliments cuits
- B. Poissons, viandes
- C. Fruits et légumes
- D. Bouteilles
- E. Oeufs
- F. Beurre, produits laitiers, fromages

Remarque :

- L'espace entre les clayettes et la paroi intérieure arrière du réfrigérateur permet à l'air de circuler librement.
- Ne disposez pas les aliments en contact direct avec la paroi arrière du compartiment.
- Conservez les liquides dans des récipients fermés.
- La conservation de légumes à haute teneur en eau (ex. : salade) peut provoquer la formation de condensation dans les tiroirs inférieurs et/ou sur les clayettes intermédiaires ceci ne porte pas préjudice au fonctionnement correct de l'appareil. Nous conseillons d'emballer les légumes afin d'éviter la formation de condensation.



COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE COMPARTIMENT BASSE TEMPÉRATURE

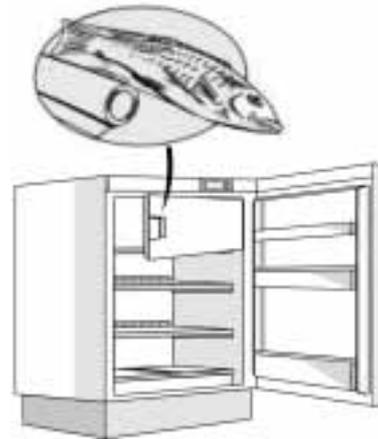
Le compartiment basse température, s'il est présent, est à  étoiles. Vous pouvez y conserver des aliments pendant la durée figurant sur leurs emballages.

Au moment de l'achat d'aliments surgelés, vérifiez que :

- L'emballage ou le paquet est intact, car l'aliment pourrait se détériorer. Si un paquet est gonflé ou s'il présente des taches d'humidité, il n'a pas été conservé dans les conditions optimales et peut avoir subi un début de décongélation.
- Achetez les produits surgelés en dernier lieu et utilisez des sacs isothermes pour leur transport.
- Dès l'arrivée à la maison, mettez immédiatement les aliments surgelés dans le compartiment basse température.
- Ne recongelez pas les aliments partiellement décongelés, mais consommez-les dans un délai de 24 heures.
- Évitez ou réduisez au maximum les variations de température. Respectez la date de péremption indiquée sur l'emballage.
- Suivez toujours les instructions figurant sur l'emballage pour la conservation des aliments congelés.

Production de glaçons

- Remplissez le bac à glaçons aux 3/4 d'eau et posez-le sur le fond du compartiment basse température. Utilisez le manche d'une cuillère pour décoller le bac s'il est collé par le froid. **N'utilisez aucun objet pointu ou tranchant.**



COMMENT DÉGIVRER ET NETTOYER LE COMPARTIMENT BASSE TEMPÉRATURE

Pour un fonctionnement parfait, nous conseillons de dégivrer le compartiment basse température quand la formation de glace sur les parois atteint environ 3 mm d'épaisseur et en tous cas au moins 2 fois par an.

Il est conseillé de dégivrer quand les réserves sont peu abondantes.

1. Ouvrez la porte et retirez tous les aliments. Enveloppez-les, bien serrés les uns contre les autres dans du papier journal et placez-les dans un endroit très frais ou dans un sac isotherme.
 2. Débranchez l'appareil.
 3. Laissez la porte ouverte pour faire fondre le givre/glace sur les parois du compartiment.
 4. Enlevez l'eau de dégivrage avec une éponge.
 5. Nettoyez le congélateur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution d'eau tiède et de détergent neutre. **N'utilisez pas de substances abrasives.**
 6. Rincez et essuyez avec soin.
- **Remarque : Pour éviter tout dommage irréparable au compartiment, n'utilisez pas d'objet métallique pointu ou tranchant pour racler la glace et ne chauffez pas artificiellement l'intérieur du compartiment basse température.**



COMMENT NETTOYER LE RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyez périodiquement le compartiment réfrigérateur.
Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.

La présence périodique de petites gouttes d'eau sur la paroi arrière, à l'intérieur du compartiment réfrigérateur, indique qu'un dégivrage automatique est en cours. L'eau de dégivrage est acheminée automatiquement vers un orifice d'évacuation, puis recueillie dans un récipient d'où elle s'évapore.

Nettoyez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage en utilisant l'outil fourni avec l'appareil, pour garantir une évacuation constante et correcte de l'eau de dégivrage.

Avant toute opération de nettoyage, débranchez l'appareil.

- Utilisez une éponge imbibée d'eau tiède et/ou de détergent neutre.
- Rincez et essuyez avec un chiffon doux. **N'utilisez pas de substances abrasives.**

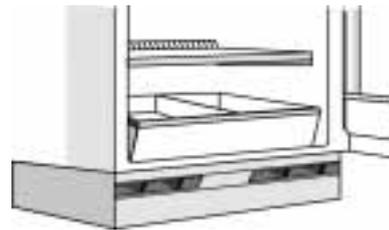


NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez régulièrement les grilles de ventilation avec un aspirateur ou une brosse
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux

Absence prolongée

1. Videz les compartiments réfrigérateur et basse température.
2. Débranchez l'appareil.
3. Dégivrez le compartiment basse température puis nettoyez et essuyez les deux compartiments.
4. Laissez les portes ouvertes afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs.



CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

- Évitez d'exposer le produit à des températures trop élevées, aux rayons du soleil ou à proximité des radiateurs ou de fours pour ne pas en augmenter la consommation.
- Ne bouchez pas les grilles d'aération ou d'arrivée de l'air.
- Pour décongeler les aliments, déposez-les dans le réfrigérateur de sorte à profiter du froid qu'ils dégagent.
- Réduisez le plus possible le temps d'ouverture de la porte.
- N'introduisez pas d'aliments encore chauds dans le réfrigérateur.
- Ne laissez pas la porte du compartiment basse température ouverte.

DIAGNOSTIC RAPIDE

- 1. L'appareil ne fonctionne pas.**
 - Y a-t-il une coupure de courant ?
 - La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ?
 - L'interrupteur général est-il enclenché ?
 - Le fusible n'a-t-il pas grillé ?
 - Le thermostat est-il sur la position ● ?
 - 2. La température à l'intérieur des compartiments n'est pas assez froide.**
 - Les portes ferment-elles correctement ?
 - L'appareil est-il installé près d'une source de chaleur ?
 - Le thermostat est-il sur la bonne position ?
 - La circulation de l'air à travers les ouvertures de ventilation est-elle gênée ?
 - 3. La température à l'intérieur du congélateur est trop froide.**
 - Le thermostat est-il réglé sur la bonne position ?
 - 4. Il y a de l'eau au fond du compartiment réfrigérateur.**
 - La goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage est-elle bouchée ?
 - 5. L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.**

Contrôlez d'abord le point 1, puis :

 - Débranchez l'appareil.
 - Pour accéder à l'ampoule, référez-vous aux instructions et au dessin sur la fiche produit.
 - Contrôlez l'ampoule et remplacez-la, si nécessaire, par une neuve (type E14, 15W maximum).
 - 6. Il y a trop de givre/glace dans le compartiment basse température.**
 - La porte du compartiment basse température est-elle correctement fermée ?
- Remarques :**
- D'éventuelles variations de bruit (de gargouillement et de détente) qui proviennent du cycle normal de fonctionnement de l'appareil sont à considérer comme normales

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de contacter le Service Après-vente :

1. Vérifiez s'il n'est pas possible d'éliminer les pannes sans aide (voir "Diagnostic rapide").
2. Remettez l'appareil en marche pour vous assurer que l'inconvénient a été éliminé. Si le problème persiste, débranchez à nouveau l'appareil et répétez l'opération une heure plus tard.
3. Si le résultat est encore négatif, contactez le Service Après-vente.

Communiquez :

- le type de panne,
- le modèle,
- le numéro de service (numéro qui se trouve après le mot SERVICE, sur la plaque signalétique de l'appareil, à côté du bac à fruits et légumes),
- votre adresse complète,
- votre numéro de téléphone avec l'indicatif.

SERVICE 0000 000 00000



Remarque :

Le changement du sens de l'ouverture des portes de l'appareil effectué par le Service Après-Vente n'est pas considéré comme une intervention sous garantie.

INSTALLATION

- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur (distance minimum : 30 cm d'un poêle à charbon ou à huile, 3 cm d'un four ou de fourneaux électriques).
- Placez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
- **Ne bouchez pas les grilles d'aération.**
- Nettoyez l'intérieur (cf. chapitres spécifiques).
- Montez les accessoires fournis.

Branchement électrique

- **Les branchements électriques doivent être conformes aux normes locales en vigueur.**
- Les données relatives à la tension et à la consommation figurent sur la plaque signalétique, à côté du bac à fruits et légumes.
- **La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité pour tous dommages éventuels subis par des personnes, des animaux ou des biens, par suite de la non-observation des consignes mentionnées ci-dessus.**
- Si la prise et la fiche ne sont pas du même type, faites-les remplacer par un technicien qualifié.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de rallonges ni de prises multiples

Mise hors tension de l'appareil

- La mise hors tension de l'appareil doit être possible soit en débranchant la fiche, soit par l'installation d'un interrupteur bipolaire en amont de la prise.